

ESPAÑA EVANGÉLICA

AÑO XIV. — NÚM. 668

Madrid, 23 de Febrero de 1933

PRECIO: 20 CÉNTS.

Un Año Santo.

GUARDÁIS los días, y los meses, y los tiempos, y los años», escribía el apóstol Pablo a los Gálatas, y no ciertamente en son de alabanza o recomendación. Lo mismo pudiera decir hoy a la Iglesia de Roma. Siempre ha sido muy dada a establecer «fiestas de guardar». Ha condensado en sus Catecismos el precepto del descanso semanal en una fórmula que lo desfigura considerablemente: «Santificar las fiestas».

Este año ha sido señalado como un Año Santo, como si todos los años no lo fueran para el cristiano, siendo, como son, años de gracia, en que la misericordia de Dios mantiene abierto el camino de la salvación para todo pecador que se arrepienta y acoja al perdón pregonado por el Evangelio y a la paz anunciada por Jesucristo. La Iglesia de Roma, adoptando la moda profana de los *centenarios*, va a celebrar este año el décimonono aniversario de la muerte de nuestro Señor Jesucristo; y uniendo lo nuevo con lo viejo, de manera bastante extraña, lo va a celebrar con un *Jubileo* o *Año Santo*, en que se ganan *indulgencias* especiales.

No vamos a negar la utilidad de las conmemoraciones. Ni tampoco queremos dar demasiada importancia al hecho de que, en rigor, el centenario de la muerte de nuestro Salvador no se cumple este año. Como muchos de nuestros lectores saben, la cronología por la cual se fijó el comienzo de la Era cristiana, o la fecha del nacimiento de Cristo, está equivocada.

Dionisio el Menor, monje romano, que en tiempos del Emperador Justiniano hizo los cálculos para fijarla, erró en unos tres o cuatro años, y el error, descubierto después, no se ha rectificado, porque en realidad no valía la pena rectificarlo.

Hechos eternos.

El hecho de que la Providencia haya permitido que ignoremos la fecha exacta del nacimiento de Cristo, demuestra que no es la voluntad de Dios que demos demasiada importancia a fechas y lugares en hechos que trascienden todos los límites del tiempo y del espacio. Fueron hechos históricos indudables, pero sobrepasan infinitamente la categoría de los que llamamos *acontecimientos*. Pertenecen, a la vez que al terreno de los hechos, a la esfera de las realidades eternas. Nuestro

CRÓNICA

Señor «padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fué crucificado, muerto y sepultado», un día señalado; pero es «el Cordero inmolado desde antes de la fundación del mundo». Su muerte es un hecho demasiado grande para que se conmemore con centenarios, como su figura es demasiado grande para que se le levanten estatuas.

Esto no es condenar las conmemoraciones, que en ciertas condiciones y para ciertos temperamentos pueden ser provechosas y, por otra parte, no parece que puedan hacer daño alguno, si no se celebran de manera supersticiosa. Si la cifra 33, que lleva este año, 'nos recordara a menudo que fué a la edad de treinta y tres años probablemente cuando nuestro Señor consumó el sacrificio por el cual vivimos, el resultado de este recuerdo no podría dejar de ser beneficioso. Pero también es verdad que si nuestro mundo, llamado cristiano (aunque ya hasta el nombre se rechaza en muchos casos), necesita de un centenario para recordar la muerte de Cristo, es muy de temer que ni aun así la recuerde.

Los deseos del Papa.

El Papa ha dicho cosas muy buenas en la Bula «Quod Imper», con que ha proclamado el Año Santo. El actual Pontífice Pío XI suele decir cosas excelentes, y no tenemos ningún interés en negarlo. El Papa espera que los hombres serán impulsados a amar a Quien tanto los ha amado; que, conmovidos por esta feliz conmemoración, se tornarán, aunque sea un poco, de las cosas terrestres y pasajeras para fijar su pensamiento en las cosas celestes y eternas; y que por encima de las cuestiones penosas y abrumadoras del tiempo presente, elevarán sus almas a aquella bienaventuranza perpetua, a la cual Cristo nuestro Señor, nos ha llamado, derramando su sangre y concediéndonos inmensos beneficios de todas clases. Deseos que son los de todo corazón cristiano, católico o evangélico.

Ni tenemos nada que objetar a otras aspiraciones algo más interesadas, como la de que el Año Santo traiga a «la santa Iglesia la libertad que le es debida universalmente», como no sea observar que

en la mayor parte de los casos en que la Iglesia ha perdido esa libertad, que ahora tanto aprecia, ha sido ella misma la principal culpable, por haber abusado, no ya de la libertad que

tuvo, sino de la omnimoda autoridad que los poderes de este mundo le concedieron. Que la Iglesia de Roma tenga toda la libertad necesaria para el cumplimiento de la misión propia de una Iglesia, todos los evangélicos lo queremos, aunque no podemos olvidar que ella nos ha negado esa misma libertad cuando nosotros, con mucha más razón que ella, la pedíamos.

Indulgencias.

Pero no se limita el Papa a recomendar el recuerdo de la muerte de Cristo ni a esperar de su conmemoración beneficios espirituales para todos los creyentes y para la sociedad cristiana. Junto al elevado deseo de que los hombres sean llevados a amar al que tanto los ha amado y de que los pueblos alcancen verdadera paz y prosperidad, está la oferta de *Indulgencias*, que se han de ganar precisamente este año y precisamente haciendo una peregrinación a Roma, y cumpliendo todas las penitencias y requisitos establecidos, para los cuales el Papa, indulgente al fin, ofrece facilidades tan pueriles como ésta: «Hay que hacer notar que los fieles pueden, una vez salidos de una basílica después de la santa visita, entrar de nuevo e inmediatamente para hacer la segunda y la tercera visita». El abate Cornéloup cuenta en su autobiografía cómo, siendo seminarista, solía visitar una de aquellas basílicas, entrando por la puerta de la fachada, saliendo por la puerta del fondo, volviendo a entrar por la puerta principal, y así sucesivamente, hasta ganar en muy poco tiempo y con muy poco trabajo, una cantidad enorme de Indulgencias. «¡Siempre la misma!» Roma no ha cambiado esencialmente desde los días en que el tráfico de las Indulgencias escandalizó la conciencia cristiana de Lutero y fué la señal inicial para la Reforma religiosa, que nos ha enseñado el camino a una religión en espíritu y en verdad.

¡Qué irreal y ficticio suena en nuestro tiempo esto de las peregrinaciones! Nunca fué cosa genuinamente cristiana; pero en los siglos pasados tenía cierta apariencia de razonabilidad. El peregrino que tomaba su báculo y emprendía el ca-

mino de Jerusalem, de Roma o de Compostela, corría no pocos riesgos y sufría no pequeñas molestias. La gente devota le ayudaba con limosnas, esperando así alcanzar alguna parte en los méritos que el devoto penitente iba a conseguir. Pase, si se mira con una buena dosis de tolerancia para con las flaquezas humanas. Pero estos peregrinos de hoy, que viajan en ferrocarril, se hospedan en hoteles, gozan de todos los placeres del turismo y después *ganan* indulgencias, por el hecho de que no tienen un trabajo que les sujete a un taller o una fábrica, si son

hombres, o de que no tienen una numerosa familia menuda de la cual cuidar, si son mujeres, eso no es defendible religiosamente ni razonablemente.

«A todos los sedientos, venid a las aguas; y *los que no tienen dinero*, venid, comprad, sin dinero y sin precio, vino y leche.» Así invita Dios a los hombres. Cristo es la fuente de la gracia, y Él no está solamente en Jerusalem o en Roma. «De su plenitud tomamos todos, y gracia por gracia».

C. ARAUJO GARCÍA

NUESTRA SUPREMA INQUIETUD

Oh Jehová, Tú me has examinado y conocido..., y sobre mí pusiste tu mano.

SALMO CXXXIX, 1-5.

POR QUÉ asistimos a los cultos? ¿Qué es lo que allí buscamos? Unos dirán que si van al culto es porque allí hallan una atmósfera de recogimiento que desarrolla su vida espiritual. Otros buscan consuelo para sus aflicciones o consejos para las dificultades de la vida. Otros, en fin, frecuentan los cultos para mostrar su interés por el Cristianismo, para alentar al pastor en su trabajo; éstos, empero, no creen tener mucha necesidad del culto para ellos mismos.

Detrás de todos estos motivos existe, sin embargo, otro que es el más profundo, el que verdaderamente nos atrae a los cultos y nos incita a la lectura de la Biblia. En lo íntimo, suspiramos por algo más que todas aquellas cosas. En todos nosotros existe el vehemente deseo de obtener respuesta a una pregunta oscura, y esta pregunta, que se refiere a nuestra vida, no la momentánea, sino la futura, es el fundamento de nuestra suprema inquietud. Esta pregunta no la hace sólo el pobre, sino también el rico. No es sólo pregunta del pesimista, sino también del optimista. Aunque nuestra vida sea completamente dichosa, feliz en apariencia, aunque nuestros negocios sean prósperos y nuestra salud excelente, no somos inmunes contra la suprema inquietud que tanto ha perseguido durante toda su vida a grandes figuras del Cristianismo, como Agustín, Lutero, Calvino, Pascal y Dostoievsky. Todos nosotros procuramos buscar la manera de evitar esa congoja pero, queramos o no, la suprema inquietud va tras de nosotros. En toda nuestra existencia no hay base sólida y si sólo un abismo, que procuramos negar, en el cual no queremos pensar y cuya profundidad queremos cegar, intentamos cubrir para no verla más. Nuestra agitación, el ritmo acelerado de la vida moderna se explican en gran parte como consecuencia de esa inquietud del hombre. Ciertamente la Hu-

manidad está enferma. El hombre conoce muchas cosas, pero desconoce las más esenciales, y en sus horas de sinceridad, cuando no le es posible huir de sí mismo, se da cuenta de que todo es en él incertidumbre.

Quizá vamos al culto con el secreto deseo de recibir respuesta de Dios a esta pregunta oscura, aclaración al por qué de nuestra enfermedad y de nuestra congoja.

Si Dios nos contesta, las demás preguntas de nuestra vida, preocupaciones, enfermedades, sufrimientos, se resolverán por sí solas. Todos los dolores y la muerte misma serán aceptables conociendo cuál es el motivo de que existan.

En realidad, pues, no vamos a los cultos para obtener consuelos humanos, sino que vamos allí para conocer de boca del mismo Dios la razón de nuestra inquietud y el fin de nuestra vida.

La Palabra de Dios tal como se encuentra en la Biblia y tal como nuestros pastores la predicán, nos dice que nuestra terrible enfermedad tiene su raíz en el contraste entre Dios y nosotros. El hombre no puede olvidar, desde su caída, a pesar de las diversiones y del progreso humano, que es un ser caído; y esta certidumbre le hace sufrir muy cruelmente. El Salmo CXXXIX nos ofrece la respuesta divina que buscamos. Notad bien que en todos los versículos Dios es el sujeto personal: *Tú* me has examinado y conocido... *Tú* has entendido desde lejos mis pensamientos... *Tú* estás impuesto en todos mis caminos... La Biblia nos enseña a ver claramente la acción de Dios, a mirar el mundo de arriba. Es solamente de esta manera como es posible comprenderle.

Oh, Jehová; Tú me has examinado y conocido... Esto nos priva de vivir escépticamente; esta idea nos inquieta; nuestra vida no está herméticamente cerrada; alguien la mira por dentro. Nos place en general que miren nuestra vida exterior, pero no queremos que nadie penetre en nuestra vida interior. Ante una persona

que nos mira demasiado tenazmente nos sentimos a disgusto en su presencia. Nos disgusta que se conozca la verdad que hay en nosotros.

Empero, Dios nos examina y nos conoce. Él no se detiene ante nuestra apariencia religiosa exterior. Nos mira por detrás, por delante, por dentro, de todas maneras, y su mirada penetra hasta lo más recóndito del santuario de nuestro egoísmo, de nuestro corazón. Él nos conoce mejor que nosotros mismos, y ésta es la razón de nuestra inquietud. Dios es un Dios vivo, y ante su mirada, dirigida con insistencia sobre lo más profundo de nuestra vida nos hace conocer que somos pecadores rebeldes, enemigos suyos, malvados hasta lo más profundo de nuestro ser. Esto nos hace comprender además que estamos enfermos y que en lo más profundo de nosotros existe una herida que no es posible curar.

Esta idea nos parece insoportable y entonces procuramos huir, huir de Dios, y esto es lo que hace la Humanidad. La historia de la Humanidad podría escribirse bajo el título de: «Historia de las fugas de los hombres ante Dios». Podríamos probablemente escribir bajo el mismo título toda nuestra biografía personal.

¿Adónde me iré yo de tu espíritu? ¿Y adónde me iré de tu presencia? El salmista ha intentado huir al cielo. Si subiere a los cielos... dice.

Existe una huida delante de Dios que consiste en refugiarse en la virtud, en la religión, en la honradez, en las aspiraciones místicas, aunque esta idea parezca completamente contradictoria. Existen «fugas piadosas», pero no sirven de nada, pues Dios lo ve todo y su escrutadora mirada penetra los exteriores más religiosos. Si subiere a los cielos, allí estás Tú...

Y si en abismo hiciere mi estrado... Si dijere: Ciertamente las tinieblas me encubrirán... Otra manera de huir, la fuga en el pecado. Creemos entonces escapar de Dios por los vicios, por las malas compañías, por las diversiones; nos queremos esconder bajo la asfixiante sombra del pecado. Pero Dios está también allí. Dios nos ve aún a través de las tinieblas más espesas. Aun las tinieblas no encubren de ti, dice el salmista. Dios nos sigue con su mirada, a través de la lamentable historia de nuestras caídas y de nuestras concupiscencias.

Si tomare las alas del alba y habitaré en el extremo de la mar... Última huida, muy moderna. La huida de los largos viajes a países lejanos, pero también la huida por nuestro trajín diario, por nuestra agitación, por nuestra nerviosidad. Procuramos huir de Dios por la agitación febril, pero Dios nos ve, sus ojos reposan siempre sobre nosotros.

¿No es cierto, sin embargo, que esta suprema inquietud del hombre puede llegar a transformarse en suprema seguridad? Que la mirada de Dios nos haya perseguido en todas nuestras fugas, ¿no nos prueba la fidelidad del Padre amante que vela

por sus hijos? ¿Quizá ignoramos que esos ojos que nos han seguido y que nos han proporcionado tanto terror están preñados de amor y de sufrimiento por nosotros? En lugar de huir de Él, que nos sigue por doquier vayamos, ¿por qué no nos abandonamos a Él con entera confianza?

Dios no sólo nos conoce, sino que, además, pone su mano sobre nosotros. No para aplastarnos, sino para levantarnos. Nuestra vida no está, pues, suspensa en el vacío, abandonada a su propia suerte. Dios pone su mano sobre nosotros. Es preciso estar conmovidos en lo más profundo de nosotros mismos para comprender que estamos asidos por Dios. Y desde el instante que hayamos tenido esa seguridad, ¿qué habremos de temer? Las tempestades de la vida, nuestras enfermedades, nuestros dolores quizás serán más fuertes que nosotros; pero la mano de Dios, que nos tendrá asidos fuertemente, será más poderosa que todas esas luchas y dificultades nuestras.

Esta mano de Dios, que ha penetrado hasta la profundidad de nuestro abismo para asirnos, es Jesucristo. En Él estamos seguros contra todo ataque y sabemos que en Él la muerte misma no podrá vernos.

Carlos BRUTSCH.

CARTAS CRISTIANAS A MI MADRE CATÓLICA

I

Querida Mamá: la paz de Dios que sobrepasa a todo entendimiento sea con usted ahora y siempre.

Tiempo ha que yo quería dedicarle unas líneas especiales que llevaran a su alma de usted luz y consuelo. Hoy me es dado hacerlo más tranquilo ya en las luchas con la vida, las cuales han sido harto duras desde la última vez que nos vimos. Le dedico estas líneas como la expresión de la gratitud de mi espíritu; como paga insignificante a tantos sacrificios y a tanto amor suyo; como recuerdo, en su ancianidad, de un hijo que grandemente le ama y a quien las circunstancias de la vida han separado de usted, acaso para siempre en la tierra, tendiendo entre los dos las inmensas llanuras de un océano.

Madre: de las cosas difíciles para un hombre, puede contarse como una de las mayores, la mudanza de creencias o de idea religiosa. Cuando desde niños se nos ha enseñado un *credo* relacionado con nuestros designios eternos, asegurándonos ser él la única verdad, es muy difícil renunciar a él para adaptarse a otras creencias, máxime si se las pinta malas y peligrosas.

Tal es, querida madre, la posición de usted. Pero, ¿cómo yo, su hijo, podré con-

sentir el verla afligida en sus días ancianos, estando persuadido como estoy de que tales temores y aflicciones descansan sobre bases flaquísimas de manifiesta inexactitud y evidente error?

San Pablo, el apóstol por excelencia, decía a los primeros cristianos: *«Hay algunos que os inquietan y que quieren pervertir el evangelio de Cristo. Mas, aunque nosotros mismos o un ángel del cielo os predique otro Evangelio del que os he anunciado, sea anatema»*. (Carta a los Gálatas, I, 7 y 8). De igual modo, querida madre mía, puedo decirle yo a usted: Sé muy bien que hay quienes afligen su corazón con ideas inexactas recordándole la mudanza mía en religión. Se complacen en atormentarla, recordándole mi vida pasada, y haciendo resaltar con vivos colores la infidelidad y la apostasía del que fué religioso y sacerdote, hijo suyo, para venir a la peor secta, según ellos, que es la evangélica. . . Pero todo eso, no es más que ignorancia de quienes desconocen lo que es el Catolicismo y el Cristianismo, confundiendo los lastimosamente, sin percatarse de que nada tienen que ver con un sistema político-religioso, cual es el Catolicismo Romano, las enseñanzas y doctrinas del Evangelio Santo, enseñadas por el mismo Salvador, y en las cuales consiste el verdadero Cristianismo.

Por eso, yo tengo que decirle a usted, madre: «Aunque un ángel del cielo y los sacerdotes todos católicos le enseñen otra cosa distinta de lo que le voy a decir en esta carta mía, no les crea, porque la engañan a usted. Todos ellos juntos no le pueden amar como su hijo y, por tanto, no pueden tener el interés que tiene él por su paz y felicidad temporales y eternas. Ellos le podrán decir lo que les enseña su sistema y lo que, oficialmente, tienen que decir a todos. Yo, desligado de todo compromiso de sistema, sólo tengo que decirle (después de pensarlo mucho), lo que Dios quiere que le diga y lo que mi corazón de hijo desea decirle para su paz y bienestar. Léame, pues, confiadamente. Nada tiene que ver el que antes — en las tinieblas del Catolicismo — le enseñara otra cosa».

San Pablo afirma que el Evangelio predicado por él no es de los hombres, ni de ellos lo aprendió, sino que lo recibió de Cristo mismo por revelación (Carta a los Gálatas, I, 11 y 12). Él recuerda cómo antes era judío y perseguía grandemente a la Iglesia de Dios destruyéndola en lo que era posible. Mas cuando plugo a Dios elegirle, ya que desde el vientre de su madre le llamó para su gracia y para revelar a Cristo su Hijo en él y en su admirable predicación, no se preocupó más de la carne y de la sangre, es decir, de los hombres.

De igual modo, antes era yo ministro de la Iglesia Romana (por cierto bien engañado) y a su servicio consagré los mejores años de mi juventud, y los entusias-

mos de mi alma creyendo, de buena fe y con la mayor sinceridad, que no había otra verdad fuera de lo que ella decía y enseñaba. . . Mas, cuando plugo a Dios llamarme a la verdad de su Evangelio Santo — ya que desde el vientre materno me eligió para él — he comprendido que mi destino es algo más elevado que estar perpetuamente en los errores egoístas del Romanismo y encerrado en la vida insincera de los claustros; ni me cuido mucho de la opinión de los hombres, ni me importa mucho lo que mis antiguos correligionarios puedan decir o no decir. Me daré por muy satisfecho si, en las manos de mi Señor, puedo ser modestísimo instrumento de su gloria y parte para ayudar a la salvación de las almas, entre las cuales la primera es la de usted, querida madre mía.

La salvación no se consigue por las obras buenas que el hombre pueda hacer, ni por el bautismo, ni por la confesión, ni con indulgencias, ni con otros medios enseñados por la doctrina católico-romana. La salvación fué conseguida para todos los hombres, hace veinte siglos ya, por Jesucristo Salvador nuestro en la Cruz del Calvario, mediante la generosa efusión de su Sangre Redentora.

Si Él consiguió u obtuvo esa salvación, no falta sino aplicarla a nuestra alma. El sacerdote católico le dirá a usted que efectivamente hay que aplicar esa redención a cada alma; pero que se aplica por medio de los Sacramentos que tiene la Santa Romana Iglesia: El bautismo para los niños; la confesión para los que, ya bautizados, pecaron otra vez mortalmente; la comunión para todos; la extrema unción para el moribundo; el matrimonio para los que se casan.

Tal doctrina no es la verdad, porque no tiene sólida base en la Palabra de Dios, aunque se quiera demostrar otra cosa al vulgo ignorante. San Pablo, quien merece más crédito que todos los sacerdotes

Domingo de la Biblia

Es el 5 de Marzo.

Con este motivo publicaremos (Dios mediante) un número especial el día 2 de Marzo.

La Agencia Bíblica publica su folleto anual con el título ESTE ES EL CAMINO, y LA OFRENDA INFANTIL para las Escuelas Dominicales, etc.

El año reseñado es de gran interés para el porvenir de la lectura de la Biblia en nuestra patria.

y todos los Papas, dice que la salvación o redención de Cristo se aplica a las almas *mediante la fe que pongan en esa obra de redención*. Así lo demuestran estas inconfundibles palabras: «Mas, por cuanto, por la ley ninguno se justifica (se salva) para con Dios, queda manifiesto que el justo por la «fe vivirá» (Gálatas, III, 11). «Así que concluimos ser el hombre justificado por la «fe» sin las obras de la ley». (Romanos, III, 28). Mas al que no obra (como si sus obras pudieran salvarle), pero cree en aquél (Cristo) que justifica al impio «la fe le es contada por justicia». (Romanos, IV, 5). Por estas citas y otras muchas que pudiera darle, se ve que no es tan cierta como creen los católicos toda la balumba de sacramentos que enseña la Iglesia Romana, y menos cierta aún la doctrina de que por medio de ellos se aplique a los hombres la Redención de Jesucristo. Antes, es bien evidente que el hombre sólo puede ser salvo por la fe que deposite en Cristo, Salvador verdadero de toda alma,

Cuando enseña Pablo — y yo con él — que *nos salvamos*, no por nuestras obras, sino *por la fe* en cuanto que ella aplica al alma la salvación que realizó Jesucristo, no queremos decir que no debe el hombre hacer buenas obras. Todo lo contrario. Porque si no hiciéramos buenas obras, nuestra fe no sería verdadera y, por lo tanto, no podría ella aplicarnos la Redención de Jesucristo. Así lo afirma Santiago cuando dice: «*Hermanos míos, ¿qué aprovechará si alguno dice que tiene fe y no tiene obras? ¿Podrá la fe salvarle?*» (Santiago, cap. 2, vers. 14). «*Así también la fe si no tiene obras, es muerta en sí misma.*» (Lugar citado, vers. 17).

Pero no hay que confundir, madrecita, como hacen los católicos, porque también lo confunden sus sacerdotes, las obras que se hacen creyendo que por ellas se obtiene o, al menos, se aplica la salvación (lo cual es un error crasísimo), con las obras que deben hacerse como fruto y señal de que uno ya está salvado por la fe y confianza que ha puesto en Cristo Salvador (lo cual es la verdad correcta y a lo que se refiere Santiago, recomendando las obras buenas).

En concreto, tenga presente sobre este punto tan importante: 1.º — Que la salva-

ción del alma pecadora (y todos somos pecadores) la obtuvo Jesucristo por su muerte en la Cruz. 2.º — Que esa salvación y Redención de Cristo se aplica a cada una de nuestras almas, por Dios, en el momento mismo en que, con toda sinceridad, nos reconocemos y confesamos pecadores ante El, y *creemos* de veras en la salvación realizada por Cristo en la Cruz para nosotros. 3.º — Que debemos de obrar bien, no para salvarnos (sería inútil), sino porque estamos salvados mediante la fe, y por amor y gratitud al que nos ha salvado. Que también Cristo estaba salvado, pero hacía en todo lo que al Padre era agradable, cumpliendo perfectamente su voluntad santísima.

Es preciso que nos acostumbremos a la idea de que, efectivamente, el hombre no puede nunca salvarse por sus buenas obras; de que debemos despojarlas del sórdido egoísmo que tanto y tanto las empobrece; y que hemos de hacerlas únicamente por motivos desinteresados, es decir, por amor y gratitud a un Dios bondadosísimo que «*De tal manera amó al mundo que le dió a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en Él cree (en Cristo) no se pierda, mas tenga vida eterna*» (Evangelio de San Juan, capítulo 3, vers. 16).

Me voy alargando demasiado. Otro día le escribiré. Le quiere de corazón su amantísimo hijo, *Jacinto Terán*.

Rosario de Santa Fe, Enero. 1933.

~~~~~

#### IN MEMORIAM

### D. ENRIQUE LUND

El día 18 del pasado Enero, durmió en el Señor, en la ciudad de San Diego (California E. U. A.), el fiel siervo del Señor, Dr. Enrique Lund, a los ochenta años de edad.

«Un gran apóstol del Señor nos ha dejado», dice su discípulo y colaborador Rdo. B. Urquidi, al comunicarnos la triste nueva y, en efecto, su vida enteramente dedicada al servicio de su Señor y Maestro fué un verdadero apostolado.

Nació en Mora (Suecia), viniendo a España el año 1877. En nuestra patria trabajó en Galicia, Barcelona, Figueras y toda la región ampurdanesa, pasando finalmente a Valencia en 1895 para encargarse de la obra que había empezado su paisano y amigo D. Carlos Haglund.

El Señor le llamó más tarde a Filipinas, donde su trabajo ha dejado profunda huella, ya que tradujo el Nuevo Testamento y varias porciones de las Escrituras a diferentes idiomas del país.

Hombre de grandes dotes literarias, escritor infatigable, conocedor de varios idiomas, ha escrito y publicado artículos, libros, folletos y revistas en sueco, inglés,

alemán, francés, español, portugués, catalán, panayano, y otras lenguas filipinas.

Entre sus muchas obras en español merece citarse, especialmente, *Revista Homilética*, cuyos 14 tomos se deben casi totalmente a su pluma, ya en traducción, ya en obra original. Esta verdadera biblioteca del predicador ha sido muy útil y apreciada, tanto en España como en los países de la América latina donde era muy conocida.

También se debe a su pluma el popular tratadito *Propósitos de los Evangélicos*, así como otros muchos que firmaba con los seudónimos de Arboleda y Cantacaro, tras los cuales ocultaba modestamente su personalidad.

¡Consuele el Señor a su viuda e hijas y levante obreros fieles que llenen el gran vacío que siervo tan consagrado deja en la obra evangélica!—*F. Armengol*.

### D. PABLO BESSON

Para muchos de nuestros lectores el nombre de Pablo Besson será desconocido; sin embargo, era conocidísimo en las Repúblicas americanas de habla española, especialmente en las Repúblicas del Plata. La Prensa, que de allí acabamos de recibir, nos trae la noticia de su muerte, ocurrida el 29 del pasado Diciembre, cuando había alcanzado la edad de ochenta y cuatro años. Del importante diario bonaerense *La Nación*, son las siguientes líneas.

Con la muerte de D. Pablo Besson, ocurrida ayer, desaparece una interesante figura de apóstol.

Nacido en Suiza en 1848, su padre, que era pastor de la Iglesia presbiteriana, le educó en la teoría protestante de la justificación por la fe, en oposición a la doctrina católica de la salvación por las obras. Educado en la vieja universidad de Leipzig, aprendió de su maestro Federico Godet, a estudiar el texto sagrado con la libertad del crítico. Provisto, pues, de la devoción inculcada en el hogar y de las enseñanzas recogidas en el aula, Pablo Besson era un adolescente cuando, conforme a las costumbres suizas, fué elegido pastor de la parroquia de Lignierz.

Se agitaba por aquel entonces la cuestión de la separación de la Iglesia del Estado. Besson creyó, desde un principio, que la única solución al conflicto era la autonomía absoluta de ambos poderes, e inició, junto con veinticuatro jóvenes pastores, un movimiento en ese sentido, que remató en la fundación de la Iglesia libre de Neufchatel.

Falto de apoyo en su país, partió para Francia a ejercer su apostolado. Una nueva cuestión se planteó a la Iglesia presbiteriana: la relativa al bautismo infantil.

El joven pastor suizo estudió celosamente el texto santo y dedujo que la cristianización de los niños carecía de base bíblica. No ocurría lo mismo, a su juicio,

## CAMPANAS



DE BRONCE, ejecución de perfección artística de la mayor pureza, plenitud de sonido y resonancia.

CAMPANARIOS y APARATOS para tocar las campanas

Petit y Herm. Edelbrock

Gescher (Westfalia)

ALEMANIA

Fundada en 1690.

Se buscan representantes.



con el bautismo por inmersión de los creyentes. Por lo tanto, Besson se hizo rebautizar en las aguas del Ródano, acto éste que provocó reñidas controversias, la desaprobación de sus padres y del propio Godet, que le acusó de excesivo liberalismo.

La Argentina comenzaba a recibir en esa época la inmigración suiza, que se ubicaba en las colonias del norte de Santa Fe. Necesitaban éstas de un misionero, y Besson se avino a cruzar el Atlántico para continuar aquí su apostolado. En el mismo barco regresaba al país un naturalista argentino, con quien el joven pastor entabló amistad estrecha, no obstante las discusiones acaloradas, a la vez que eruditas, en que ambos atribuían a causas esencialmente distintas el origen del hombre. Ese naturalista era Florentino Ameghino.

En esta tierra nuestra Besson fué algo más que el propagandista ferviente de su fe en regiones y épocas que tornaban heroica toda empresa de europeo. Fué el defensor acérrimo del liberalismo en momentos en que la sanción de la ley de matrimonio civil agitaba profundamente la opinión. Iba de casa en casa predicando; publicaba folletos en que defendía y atacaba. Su nombre se extendió más allá de las colonias suizas, y llegó hasta Buenos Aires. El Dr. Eduardo Costa, procurador general de la Nación, citó sus escritos en un dictamen. El ministro de Justicia, Dr. Filemon Posse, requirió su consejo.

Luego D. Pablo Besson se trasladó a esta ciudad y fundó la primera Iglesia evangélica bautista. Continuó con su prédica. Enseñó con la palabra y el ejemplo. Combatió y fué combatido, pero la desinteresada sinceridad de su apostolado tornó su figura respetada, aun por quienes por convicción y por sentimiento tenían y tienen de divergir fundamentalmente con sus ideas. Fué también un erudito. Su obra de polemista morirá, pero la traducción castellana del Viejo Testamento, de que es autor, hecha directamente del original griego, basta para que su recuerdo sea perdurable. La generosidad de su corazón le llevó a otras empresas desprovistas de carácter religioso. Fué el promotor, por ejemplo, de la campaña contra la trata de blancas y a favor del buen trato de los animales.

Ya viejo, respetado y combatido como fundador y jefe de la Iglesia bautista en la Argentina, solía complacerse, en la intimidad de sus libros y sus fieles, esos dos grandes amores de su vida, en la contemplación de su obra. Al cumplir cincuenta años de su llegada a este país como primer misionero evangélico bautista, sesenta y cuatro congregaciones de esa fe, repartidas en toda la República le tributaron el homenaje de su veneración, como se lo tributarán hoy, sin duda, al saber la noticia de su muerte. — (De *La Nación*.)

## EL NUEVO TESTAMENTO CON NOTAS

¿Con notas? ¿No habíamos quedado en que la ventaja de nuestras Biblias era la de no tener notas como las tienen las católicas, que pueden inducir a error? Pues, sí, señor, con notas y, muy buenas por cierto, intercaladas en el texto. El activo pastor francés, Faivre, de Burdeos, lo ha publicado. Ya lleva varias ediciones y muchos millones de ejemplares vendidos. Su publicación levantó inmensa polvareda en la Prensa evangélica francesa; la polémica sólo sirvió para aumentar las ventas y acreditar más la obra. Dos jóvenes suizas francesas, dispuestas ya a pasar al Catolicismo, volvieron en sí, leyendo el Nuevo Testamento con notas y se convirtieron de verdad, pero al Evangelio.

Hay más. Cuando la República española proclamó la libertad de cultos, surgió la idea de hacer una edición española, y para ello, nuestros hermanos de Francia, ya han ofrendado varios miles de francos. Una pobre costurera, que franco tras franco había reunido mil para mandarse hacer una nueva dentadura, dijo: «La dentadura puede esperar». Y mandó los mil francos para la edición española. El antiguo pastor de Reus, D. Joaquín Toribio de la Cruz, ahora cónsul de Portugal en Pau (Francia), ha hecho la traducción de las notas, completamente gratis, y una de sus hijas las ha copiado a máquina, para su mejor impresión; el pastor D. Fernando Faivre, no sólo ha cedido los derechos de traducción, sino que trabaja activamente para reunir los fondos, y aún esta dispuesto a adelantar lo que falte. Pide, como es natural, que también hagan lo que puedan los evangélicos españoles, y no le falta razón, porque para España y para las Repúblicas de la América española será el beneficio.

¿Qué razones hay para esta publicación? Hay varias. Es un hecho que la lectura de la Biblia o del Nuevo Testamento muchas veces queda sin fruto, porque el lector carece de toda iniciación religiosa. La pregunta de Felipe al ministro de la Reina de Etiopía: «¿Entiendes lo que lees?». Aun hoy encuentra la misma contestación: «¿Cómo podré, si nadie me lo explica?». Así se comprende que aun unas jóvenes evangélicas estaban a punto de hacerse católicas por no haber parado mientes en que las Escrituras contradicen en muchísimas partes las prácticas del Catolicismo. El Nuevo Testamento anotado presta este servicio de ayudar a comprender lo que se lee. Los que leen el francés debieran procurarse un ejemplar, pidiéndolo a Mr. le pasteur Fernand Faivre, Rue Mouneyra, 191. Bordeaux,

Francia. Aun para el que conoce algo de controversia, es asombroso ver en cuántas partes el Catolicismo está en contradicción palmaria con los clarísimos textos de los Evangelios y de las epístolas.

Una objeción que se pudiera hacer es la interrupción de la lectura por las notas intercaladas en el texto, aunque con diferente tipo de letra. El autor lo defiende diciendo que precisamente quiere evitar una lectura corrida, que muy fácilmente pasa por encima de textos importantísimos para la cumplida comprensión de las verdades del Evangelio. Las notas al pie o al margen fácilmente se pasan por alto, intercaladas en el texto necesariamente llaman la atención. No quieren, en manera alguna, substituir o enmendar el texto, sino explicarlo con la debida reverencia, y así resultan un comentario y substituyen libros voluminosos, que no están al alcance de todos, ante todo, porque tenemos muy pocos en castellano.

El Nuevo Testamento con notas resulta un verdadero enriquecimiento de nuestra literatura evangélica, y un auxiliar muy eficaz para dar a conocer las verdades del Evangelio a los muchos que las desconocen. Los mismos cristianos evangélicos encontrarán en él un precioso tesoro, que les hará más claras las palabras de Jesús y de los apóstoles. Es de desear que todo cristiano evangélico español aporte su óbolo, grande o pequeño, en la medida de sus fuerzas, para que el libro se pueda publicar. ESPAÑA EVANGÉLICA dará cuenta de los donativos recibidos. Queda abierta la suscripción con un donativo anónimo de cien pesetas.

## Alianza Evangélica Española.

Temas de Oración para Marzo.

### ACCIÓN DE GRACIAS:

Por las visitas de hermanos de otras tierras, que traen a nuestros corazones sentimientos de gratitud y estímulo.

Por la conversión de nuevas almas al Señor.

Porque Cristo, al ser tentado, es poderoso para socorrer a los que son tentados.

Por la labor que realizan las Sociedades bíblicas.

### SÚPLICAS:

Por una mayor difusión del Libro Santo.


Por una mayor extensión de la Obra en España.

Por bendición para los trabajos especiales de la Cuaresma.

Por guía y dirección a nuestros gobernantes y parlamentarios.

*Los directores de reuniones de oración pueden añadir los puntos de acción de gracias o de súplica que exijan las circunstancias locales o nacionales.*

Recomiende a sus amigos

 **ESPAÑA EVANGÉLICA**



# INFORMACIÓN EVANGÉLICA

## ESPAÑA

### Oración unida.

La reunión mensual de oración unida correspondiente al mes de Marzo se celebrará en Madrid el jueves próximo, día 2 de Febrero, a las ocho de la noche, en la Iglesia del Salvador, calle del Noviciado.

### Un visitante distinguido.

Ha estado en Madrid, donde ha permanecido más de quince días, el doctor Howard Guinness, doctor en Medicina y Cirugía de la Universidad de Londres y secretario de la University Christian Fellowship.

El Sr. Guinness ha dado un gran número de conferencias, algunos días hasta tres, en varias Iglesias evangélicas de la capital, en el Seminario Unido, en la Residencia de Estudiantes y en la de Señoritas, en el Circulo de la Unión Mercantil, esta última organizada por la Asociación Oficial de Estudiantes Mercantiles, y otra organizada por la Agrupación Juvenil de Propaganda evangélica.

Los discursos y conferencias del señor Guinness tenían por principal objeto el llamamiento de Cristo a la juventud. Nuestro distinguido visitante, por su carácter afable, su erudición y su espíritu profundamente religioso, se captó muy pronto las simpatías de sus auditorios, especialmente de los jóvenes. Que el Señor le acompañe en sus viajes y bendiga sus trabajos, para que den el apetecido fin.

### De la Iglesia de Salamanca.

Hemos recibido la visita del Rdo. Fernando Cabrera, de Madrid, quien en el culto del Domingo, día 12 del actual, por la mañana, administró la Santa Cena a esta congregación, predicando un interesante sermón sobre el texto de San Juan: «El que ama a Dios, ame también a su hermano». Por la tarde, y antes del culto, se reunió la Sociedad de Esfuerzo Cristiano, de esta Iglesia, en un acto fraternal, obsequiando al Sr. Cabrera y a otros invitados con un chocolate.

Agradecemos al Sr. Cabrera la cordial simpatía con que nos favorece con sus visitas. — *Coco*.

### Obra en Ronda.

La señorita Isabel L. Bax nos escribe desde Ronda:

«Viendo la invitación de enviar las noticias necesarias para hacer la lista de las Iglesias que van a publicar, lo más completas posible, les aviso de la existencia de

la Iglesia pentecostal de Ronda. Soy misionera de parte de una Asociación de Iglesias americanas, que se llama «Las Asambleas de Dios». Enseñaba por cinco años en un Instituto bíblico en la frontera de Méjico. Volví a Inglaterra para visitar a mis padres, y en vez de volver a América vine a España, porque Dios me mandó venir.

»Abrió la capilla evangélica pentecostal el 1.º de Mayo pasado. Don C. Gutiérrez Marín, de Málaga, dirigió la reunión de inauguración el día 18 del mismo mes. La obra es de fe. Tenemos unos 15 miembros. Celebramos los cultos públicos en la capilla, en la calle de García Hernández, número 20, los Domingos y los jueves, a las nueve, y la escuela dominical los Domingos, a las tres. Celebramos la Cena del Señor todos los Domingos en mi casa, a las once, y dos cultos de oración, uno los martes y otro los sábados, a las nueve. Estudio bíblico, los viernes, a la misma hora. Pronto voy a principiar una reunión para los niños durante la semana. El local que he podido alquilar tiene cabida para unas 200 personas. Los trabajadores lo han transformado, y ahora es como capilla. Durante el invierno no han asistido tantos a las reuniones; pero el Señor ha bendecido en gran manera las reuniones de la casa. Creo que va a bendecirnos en el porvenir.

»Nuestras Iglesias enseñan las mismas doctrinas que la de Madrid, cuyo pastor es D. Sven Johansson: la salvación del alma por la expiación de Cristo, la sanidad del cuerpo, el bautismo del Espíritu Santo y la segunda venida de Cristo.»

### Conferencias en la provincia de Ciudad Real.

En los pueblos de Malagón, Fuente el Fresno, Fernán Caballero y Caracuel se han celebrado conferencias de propaganda evangélica en las Casas del Pueblo, en los primeros, y desde el balcón del Ayuntamiento, en el último. En todos estos puntos las autoridades han dado toda clase de facilidades para la celebración de las conferencias.

También se han celebrado actos análogos en Villanueva de San Carlos, Cabezarados, Tirteafuera, Retamar, Brazatorras, Sacaruelas, Chillón y La Luciana. En este último punto el alcalde nos proporcionó el mejor local del pueblo, y también nos invitó a comer en su casa. En todos los lugares citados hemos dispuesto de los locales sin dispendio alguno, teniendo tan sólo que pagar el pregonero

**¿Quiere usted buscarnos un nuevo suscriptor para este periódico?**

para que anunciara las conferencias por las calles.

En estas conferencias nos han acompañado en el viaje, y en el uso de la palabra, D. Isaías Esteve, de Valdepeñas; don Salvador González, de Puertollano, y don Sixto Paredes, también de este lugar.

Que todo lo hablado dé su fruto a su tiempo, para salvación de las almas. — *Félix Vacas*.

### E. C. de San Sebastián.

Habiendo celebrado, como todos los años, la Junta general, entre los varios asuntos tratados se nombró la nueva Directiva, que ha quedado constituida como sigue:

Presidente, Walter Sauer; Secretaria, Isabel Mena; Tesorera, María Antón, y Vocales, Luis Mena y Otto Zutz. — *La Secretaria*.

### Gratitud.

La señora viuda de Mezo nos suplica que nos hagamos intérpretes de su gratitud a cuantas personas le han escrito con motivo del fallecimiento de su esposo, en la imposibilidad de hacerlo personal y directamente a ellas.

### Un entierro en Castro Urdiales.

En Castro Urdiales (Santander), donde existe un local abierto a la predicación del Evangelio desde hace algunos meses, siendo, hasta ahora, el primero y único abierto como resultado de los trabajos del Comité Español de Propaganda Evangélica, se ha verificado el entierro de la ancianita Ricarda Crespo.

El 22 del próximo pasado, después del culto matutino celebrado en la Iglesia de Bilbao, emprendimos el viaje a dicha ciudad mi esposa, un miembro de la Iglesia de Bilbao y el que suscribe para llegar a tiempo al entierro, fijado para las cuatro de la tarde. Toda la ciudad sabía que el entierro se celebraría de un modo distinto del habitual y la expectación era grande. Lo primero que llamó la atención fué el culto celebrado en la casa mortuoria, que dió lugar a ciertas burlas por parte de elementos romanistas. Causas imprevistas e inevitables retardaron la conducción del cadáver una hora, verificándose a las cinco en lugar de a las cuatro, como estaba anunciado. Pero a pesar de lo avanzado de la hora y un frío muy intenso fueron muchas las personas que acompañaron al cadáver, un gran número por curiosidad. Aunque algunos abandonaron el cortejo antes de llegar al cementerio, costumbre existente en dicha localidad — distante de la ciudad unos tres cuartos de hora — el grupo que llegó hasta el límite fué bastante numeroso. Todos escucharon con mucha atención y recogimiento la lectura de la Palabra de Dios, himnos y el mensaje que anunciamos, saliendo conmovidos del cementerio muchos de ellos.

Ha sido comentado el acto muy favorablemente por todos los elementos, excepto por el católico romano.

Desde esta fecha he podido constatar mayor afluencia de oyentes a los cultos allí celebrados; todos con muchos deseos de oír hablar del Evangelio de Jesucristo, que hasta ahora se les ha presentado de un modo muy velado.

¡Quiera el Señor despertar a su luz admirable estas conciencias sencillas, para que se conviertan a su vez en pescadores de hombres! — *Dionisio Mangado*.



# ESPAÑA EVANGÉLICA

## Precios provisionales de suscripción.

Los precios que rigen desde 1.º de Enero son los siguientes:

### España y Portugal.

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Año . . . . .                     | 6,— ptas.  |
| Semestre . . . . .                | 3,— »      |
| Paquetes desde 10 ejemplares:     |            |
| Trimestre, por ejemplar . . . . . | 1,25 ptas. |
| Semestre, por ejemplar . . . . .  | 2,50 »     |
| Año, por ejemplar . . . . .       | 5,— »      |

### América.

|                                            |            |
|--------------------------------------------|------------|
| Año (pagado en moneda americana) . . . . . | 1,— dólar. |
| Semestre, idem, id. . . . .                | 0,50 »     |
| Paquetes: Año, por ejemplar . . . . .      | 0,75 »     |

### Los demás países.

|                    |            |
|--------------------|------------|
| Año . . . . .      | 12,— ptas. |
| Semestre . . . . . | 6,— »      |

Número suelto: 20 céntimos.

Las suscripciones por paquetes habrán de abonarse antes de terminar el trimestre correspondiente.

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

BENEFICENCIA, 18. + MADRID + (4)  
Teléfono 33590.

## La Lista de Iglesias.

Estamos empezando a recibir los datos para la nueva lista de Iglesias, capillas, misiones y demás centros de predicación que hay en España, e interesamos de todos los pastores y directores de obras que nos los envíen a la mayor brevedad y lo más completos posibles, evitando de este modo omisiones lamentables. Un querido amigo nos dice que en la lista que publicamos hace dos años faltaban algunas iglesias. Ni nos extraña, ni nos extrañará que también falten algunas en la próxima a publicarse. Pero estas omisiones no son imputables a nosotros, pues reiteradamente suplicamos el envío de los datos necesarios. Y el que no lo haga, no tendrá interés en que la Iglesia que pastorea sea incluida en el catálogo.

Pero deseamos hacer una aclaración. En esta lista sólo figurarán aquellos locales de predicación que se hallan abiertos al público y que celebran periódicamente sus reuniones. Dos ejemplos aclararán lo que queremos decir. Sabemos que muchos hermanos que se hallan esparcidos por ciudades o aldeas donde no hay obra evangélica, celebran en su casa el culto con la familia y aún más si reciben la visita de algún hermano en la fe. No dudamos que aquellos hermanos allí reunidos son parte de la Iglesia de Cristo; pero su casa no es un sitio público abierto al culto y a la predicación, a los efectos de la lista. También sabemos que algunos

de los capellanes extranjeros residentes en Madrid y Barcelona visitan de vez en cuando a sus compatriotas que viven en otros puntos, y con ellos celebran culto, usando de algunas de las capillas evangélicas de la localidad. En Valencia, en el local de la Iglesia Reformada, se han celebrado alguna vez cultos por los capellanes extranjeros para sus compatriotas, y lo mismo en Málaga, en el local de la Iglesia Evangélica Española; y aunque en tales ocasiones esté allí reunida la Iglesia inglesa o la Iglesia alemana, no por eso podemos consignar en la lista que en esas ciudades hay capilla inglesa o capilla alemana.

En cuanto al hermano que nos dice que hay Iglesia inglesa en Cartagena y en Sevilla, e Iglesia alemana en Sevilla, le suplicamos nos facilite los datos que solicitamos: calle, número, horas de culto y nombres de los capellanes. Nosotros no tenemos conocimiento de todas las capillas evangélicas españolas y extranjeras que hay en nuestro país, y prestarán un buen servicio a la más completa confección de la Guía en cuestión, aquellos que nos comuniquen cuantos datos conozcan.

En interés de todos debe estar el que, al fin, podamos disponer de una lista completa de todos los lugares de predicación que hay en España, incluyendo, como dijimos, Canarias, Baleares, Guinea española y Protectorado del Norte de Africa.

# EXTRANJERO

## Un jefe de Gobierno protestante.

El presidente del Consejo de ministros, Mr. Julio Gombos, es el primer evangélico que ocupa tan elevado cargo en Hungría.

Por lo demás, la mayoría de los ministros del actual Gobierno son protestantes. Mr. Andre Puthy, ministro de Negocios Extranjeros, es presidente de una de las parroquias evangélicas de Budapest y miembro muy activo en las cuestiones religiosas de la región.

Según el último censo oficial, Hungría cuenta con 8.688.000 habitantes, de los cuales 2.347.000 han declarado ser protestantes.

## Buena lección.

Monseñor Sinnott, obispo católico de Winnipeg (Canadá), ha anunciado al Gobierno que desde fines del año pasado han quedado cerradas las escuelas católicas de su jurisdicción, las que tenían inscritos 2.400 niños, que han sido admitidos en las escuelas públicas.

Afirma el obispo que durante más de cuarenta años los católicos subvencionaron las escuelas parroquiales, pero que las circunstancias son tales que la Iglesia católica no puede continuar este sacrificio.

## Las mujeres en el ministerio.

El ministerio femenino está a la orden del día en las discusiones de muchos Sínodos evangélicos.

Después de largo cambio de impresiones, el Sínodo nacional de Sajonia ha decidido que, por vía de ensayo, las mujeres, habiendo terminado los estudios de Teología, serán admitidas como auxiliares de los pastores, dedicándose a la enseñanza religiosa, instrucción de los catecúmenos, estudios bíblicos, reuniones religiosas para los niños, visitas a domicilio de los miembros de la Iglesia, especialmente a las mujeres y a las jóvenes, la beneficencia y entre los que han sufrido condena y que necesitan quien les ayude y dirija para evitar nuevos tropiezos en su vida.

Podrán emplearse, además, como lectoras de la Biblia y en la administración de las respectivas Iglesias.

## El protestantismo en Marruecos.

Leemos en *Le Protestant Colonial* las noticias que traducimos sobre el protestantismo en Marruecos.

En Fez, la capital, se cuentan 77 protestantes (45 adultos y 32 niños), los cuales están en contacto con el pastor Mr. Roche. Estas 77 personas han dado 48.000 francos de los 180.000 que ha costado la edificación de su templo, lo que prueba el interés y espíritu de sacrificio que anima a aquella Iglesia.

En Casablanca hay de 500 a 600 protestantes. Entre las dos Iglesias hay un millar de fieles, que sirve con mucho entusiasmo el distinguido pastor Serfars, autor de varios libros muy apreciados.

De consiguiente, sin contar con el elemento militar, hay en Marruecos unos 2.500 protestantes declarados.

El templo de Mekines ha costado 125.000 y está pagado completamente.

En Oudjda, cerca de la frontera de Argelia, el culto es celebrado alternativamente por los pastores de Fez y de Tlemecen.

## Un acuerdo plausible.

La Iglesia metodista episcopal de los Estados Unidos, a la que pertenecen varios millones de negros, ha tomado el acuerdo de celebrar su Conferencia general solamente en las ciudades en que negros y blancos gozan los mismos derechos y consideración.

Sabido es que esto no ocurre en todas las ciudades americanas.

## La Palabra Divina.

A pesar de la crisis que atravesamos, la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera ha mantenido la cifra de ejemplares vendidos del Sagrado Libro, y en algunas circunstancias la ha sobrepujado.

El próximo número de **ESPAÑA EVANGÉLICA** se publicará, Dios mediante, el **jueves próximo, 2 de Marzo.**



Durante el último ejercicio ha vendido 633.041 ejemplares de la Biblia en inglés. Nunca se había llegado a este número.

La edición de la Biblia a un shilling, facilitada por la generosidad de los evangélicos del Canadá y de Tierra Nueva, ha tenido mucho éxito, ya que se han vendido 357.000 ejemplares, de los cuales 232.000 en las Islas Británicas.

### Lucha antirreligiosa en Rusia.

Según el periódico *Moscou de noche*, de 560 Iglesias moscovitas sólo 56 permanecen abiertas. Las 504 Iglesias restantes han sido transformadas en museos, clubs, etcétera, y muchas están cerradas.

Según rumores de la Prensa extranjera, en Rusia se está elaborando un decreto por el que por todo este año se suprimirán todas las Iglesias. La Prensa oficial soviética no lo ha confirmado todavía.

Leemos en el periódico *La Instrucción Comunista* que el proletariado de Minsk ha conmemorado el aniversario de la expulsión de los poloneses blancos inaugurando un teatro nacional polaco. Este teatro ha sido instalado en una Iglesia católica.

Se ha acordado crear en Leningrado un museo dedicado a poner de manifiesto la historia de las religiones y del ateísmo.

La revista *El Antirreligioso* da una lista de los museos que se dedican a la propaganda antirreligiosa, y que actualmente son: el Museo Pansoviético de Artes Figurativas (Moscou); el Museo de Trabajos forzados y de la emigración (Moscou); el Museo de la emancipación de la mujer (Moscou); el Museo de Guerra y Marina (Leningrado), el Museo de la reconstrucción socialista de la economía rural (Moscou).

Cada uno de estos museos se dedica al estudio de problemas especiales en relación a la antirreligión. Están haciendo gran propaganda, organizan exposiciones y conferencias.

El Museo Central Antirreligioso en Moscou está organizando una exposición titulada «La Guerra y la Religión», que estará abierta un par de meses en la capital rusa.

\*\*\*

### NOTAS BREVES

Hemos recibido la visita del Rdo. Raymond Collyer Knox, capellán de la Universidad Columbia, de Nueva York, y catedrático de Literatura bíblica en la misma. El Sr. Collyer Knox se interesó vivamente por conocer todos los detalles del asunto de la Ley de Iglesias y por el futuro de la Obra evangélica en España.

— *Iglesia Española Reformada, Valladolid.* — El día 28 de Enero fué bautizado un niño, a quien se le pusieron los nombres de Oscar Juan Ricardo, hijo de D. Carlos Esser y de D.<sup>a</sup> Juanita Meier. Muchas felicidades.

El día 11 del actual durmió en el Señor, a los ochenta y dos años de edad, D.<sup>a</sup> María Bratos. El sepelio tuvo lugar al día siguiente en el Cementerio Municipal. Nuestras simpatías con los que lloran.

### Recordatorio.

Conviene que aquellos de nuestros abonados, tanto de paquetes como de ejemplares sueltos, lo mismo de España que del Extranjero, que todavía no han renovado sus suscripciones para el año actual, recuerden que deberán hacerlo antes del 31 del próximo mes de Marzo, si desean seguir recibiendo el periódico. De no hacerlo así, entenderemos que desean ser dados de baja.

### NUESTRA ESTAFETA

D. G., Gijón. — Le suplicamos nos indique el nombre de la calle donde está situada la capilla.

T. W. S., Bah-el-Oued. — Enviados los ejemplares que solicitaba.

J. C., Cartagena; E. F., Alicante. — También les hemos remitido los ejemplares que deseaban.

D. D., Villaescusa. — Se le remitieron los números ya publicados, para el nuevo suscriptor. Agradecidos.

C. F., Cacheiras. — Le ofrecemos una columna para sus noticias, pues estamos muy faltos de espacio. Y es mejor dar las reseñas cortas y frecuentes.

S. V., Navas de San Juan. — Hemos enviado al nuevo suscriptor el recibo y los números que van publicados de este año.

L. B. B., Arcibo. — Recibida su carta y cheque. Muy agradecidos.

\*\*\*

### SECCIÓN FINANCIERA

*Cuentas del Hospital Evangélico.* — Recaudación del mes de Junio de 1932.

Madrid. — F. Orejón, 2,50 pesetas; H. Díez, 2; I. Sánchez, 1,50; A. de la C., 3; F. López, 2; F. García, 5; J. Romero y señora, 2; A. Molina, 1; Colegio Internacional, 12,50; G. Pastor, 3; M. Anéscar, 15; A. G. N., 2; G. Rodríguez, 1; J. Marín, 1; B. Jordan, 1; F. González, 1; L. Villar, 1; M. Molina, 1; F. Gómez, 1; Misión Evangélica Inglesa, 125; anónimo, Chamberí, 25; señores Rhodes, 10; F. Cortadellas, 4; A. Chappell, 5; C. y D. Reverte, 2; A. Araujo y señora, 5; C. A., García y señora, 3; A. Barranco, 1; J. Moreno, 1; M. Martín-zán, 0,50; S. Tranco, 1; E. Loewe, 2; A. Guerra, 1.

Algodor. — L. Ruano, 3.

#### RESUMEN

Total de lo recaudado en el mes . . . . . 247,—

Existencia del mes anterior . . . . . 1.388,86

TOTAL . . . . . 1.635,86

Total de lo gastado en el mes . . . . . 237,90

Existencia actual en Caja . . . . . 1.397,96

Recaudación del mes de Julio de 1932.

Madrid. — F. Orejón, 2,50 pesetas; J. Romero y señora, 2; A. Molina, 1; F. García, 5; H. Díez, 2; C. y D. Reverte, 2; A. Araujo y señora, 5; C. A. García y señora, 3; A. Barranco, 1; J. Moreno, 1; M. Martín-zán, 0,50; S. Tranco, 1; E. Loewe, 2; A. Guerra, 1; A. de la C., 3; F. López, 2; R. Linares, 1; señores Bravo, 6; señores Rhodes, 10; F. Cortadellas, 2; anónimo, Chamberí, 25; señores Chappell, 5; B. B., en memoria de su hijo, 15; M. Calvo, 1.

Mocejón. — Q. Ortega, 25.

Guadarrama. — M. López, 3.

Algodor. — L. Ruano, 3.

#### RESUMEN

Total de lo recaudado en el mes . . . . . 130,00

Existencia del mes anterior . . . . . 1.397,96

TOTAL . . . . . 1.527,96

Total de lo gastado en el mes . . . . . 251,70

Existencia actual en Caja . . . . . 1.276,26

Muchas gracias a todos los donantes.

Madrid, 31 de Julio de 1932. — Enrique Lindgaard.

### España Evangélica

### PRO "ESPAÑA EVANGÉLICA"

Algunos suscriptores que han añadido alguna cosita al importe de la suscripción:

|                                           | Pesetas. |
|-------------------------------------------|----------|
| Encarnación Gutiérrez, Madrid. . . . .    | 6,—      |
| Jaime Casals, Torruella. . . . .          | 7,—      |
| Varios hermanos (Reformada), Tarrasa. . . | 2,50     |
| Juan Pons, Sabadell . . . . .             | 9,—      |
| Enrique García, Corcubión. . . . .        | 0,50     |
| Viuda de Andueza, Venado Tuerto. . . . .  | 164,—    |
| Un amigo de E. E., Galicia. . . . .       | 2,—      |
| Francisco Lobo, P. de Sta. Maria. . . . . | 2,—      |
| Valentin Alvarez, Grado. . . . .          | 11,—     |
| Manuel Ribera, Chamartín. . . . .         | 2,—      |
| Victorino Marrugal, Monzón. . . . .       | 2,—      |
| Ana Vaughan, Madrid. . . . .              | 4,—      |

\*\*\*

### Del Domingo de la Prensa.

|                                       | Pesetas. |
|---------------------------------------|----------|
| Suma anterior . . . . .               | 995,20   |
| Iglesia Reformada, Sabadell . . . . . | 21,—     |
| E. C. jóvenes, ídem, ídem. . . . .    | 7,50     |
| E. C. infantil, ídem, ídem. . . . .   | 2,50     |
| SUMA. . . . .                         | 1.026,20 |

### VENCE CON EL BIEN EL MAL

Bajo los auspicios de la «Alianza por la paz mediante las Iglesias» acaba de publicarse con este título un emocionante episodio histórico de una guerra civil, en la que el protagonista sucumbe, pero su sacrificio por la paz surte un efecto salvador en el alma de su asesino.

Muy recomendable para que sea repartido profusamente entre los niños de nuestras escuelas, a los cuales está destinado.

Precio; 25 céntimos.

En pedidos de importancia se conceden generosos descuentos.

LIBRERÍA NACIONAL Y EXTRANJERA

Caballero de Gracia, 60. MADRID

### OFERTAS Y DEMANDAS

(25 céntimos línea.)

DISCOS de aluminio «Egovox», doble cara, con himnos, meditaciones y pláticas religiosas. Podrán obtenerse a tres pesetas, franco de portes. Unión de Jóvenes, Galvani, 113, Tarrasa (Barcelona).

**ALFONSO FOTOGRAFO**  
TELÉFONO 2.569  
FUENCARRAL 6 MADRID

TIPOGRAFÍA ARTÍSTICA  
ALAMEDA, 12.- MADRID